

六十七卷小說叢文大眾

# 雙轉意

(擁軍愛民劇本)

新華書店編輯部

新華書店發行

1944.2

編寫小戲的三位先生，都是臨安一帶的舊劇名伶。在從前他們只唱些前人傳下來的戲本，自己不敢編新的，總以為只有人家唸書人才會編。抗戰以後，王程兩位編了兩本新劇，唱起來很受人歡迎，更爲人很讚賞，總以為自己不行。直到編這本小戲的時候，經人一鼓勵，也就參加在中間編起來了。

這本小戲編得還不錯。不過我們覺得且不論戲編得怎麼樣，這種厥作、敢作的精神是大家應該學習的。在從前的制度下，大人先生們看不起大眾；幾千年來大眾的精神上受到這種壓迫，也以為「咱這些草木之人，跟人家逞什麼能啦？」在這種情形下，說不定就擱了多少大事，埋沒了多少天才，說到文藝上，也不知道就擱了多少好歌、好曲、好故事、好戲……現在我們根據地成了新民主主義社會，人人真正能平等，在文藝上又提倡大眾的文藝，更特別着重大眾自己的作品，這時候正應該是唱戲的編戲本，說書的編說詞，當兵的寫寫衝鋒破陣的威風，工友們寫寫集體生產的樂趣，莊稼人記個犁種收割的故事……書店報館常印着大眾的報，街頭巷角常擺着大眾的書。可是實際上還沒有作到這個地步——書店報館雖然也常收到大眾的稿子，也印出了一些小冊子，但是數目總不很多。這是什麼緣故呢？我們認為一方面固然是因爲提倡這事還沒多久，還沒有養成一種風氣，另一方面就是大家還不信自己有這本領，因此就不敢試驗。

我們希望：只要有心寫的人，就放膽寫。誰知道什麼有意思，誰就寫什麼。只要寫得多，不斷的學習，不斷的進步，一定會寫出許多好東西來。請向編這小戲的三位先生學習！

新華書店編輯部

MG  
L233  
6



3 1761 7183 7

具吧。他們馬上就來了。(頤) 這價錢不帶吧？你們打仗就很辛苦了，怎麼好勞動你們給我們收秋？(指) 不要客氣。這是我們的任務。你們準備好具吧！(大上白) 水筒啦(頤接水吃頭)(指) 吃吧！四座：(大筒二) 準備什麼具？做飯的？(二) 做飯的？(頤) 軍隊帶咱收秋啦！你看好不好？(頤) 軍隊今天派咱個人給咱翻地。咱咱們多借幾件農具吧！(下)(大) 我也去(二) 我也去(二人同下)(指) 老胡！(胡內應) 有(指) 你來！(胡上白) 什麼事？(指) 九點了，你那一組還沒有集合？(胡) 要是幫助咱這房裏我不去。(指) 為什麼？(胡) 他不叫咱住他的房子，他管這這個帶帶還不肯借給咱用嘍！(指) 同志你錯了！(唱) 胡同志認理太得當，不執行決議犯紀律，老百姓好比一池水，咱部隊好比一羣魚，魚傍水，水養魚。住在一處是好鄰居。有清風才能換細雨。未曾澆水要先開渠，咱你幫助你不去，人家的房子哪有餘？(胡) 指導員說罷我自考慮，自己做錯心裏慚，出口常用惡言語，得罪了老鄉犯紀律。(過)(白) 指導員(唱) 我的錯誤我承認，從今後請你多教育。(白) 指導員你不用辯了，我醒起來了！還完全是我犯的錯！自己說話先瞪眼，衝撞了人家，怎麼能怨人家頑固？(指) 對對對！這一次你算真坦白！只要你真正認識了自己的錯誤決心改過，就是大太太一個進步！去吧！去集合你那一小組去吧！(胡) 對！我去，我去！(唱) 自己做錯自己担，從今後再不要耍野蠻，幫助老鄉做農活，要把錯誤都改完。(下)(大) 取來筐子合扁担。(二) 又拿繩子又拿鐵。(頤) 東鄉西舍都走遍，收秋的農具借個全。(胡) 把三個同志都找見，叫老鄉帶路齊下田。(白) 老鄉我們兩個人都帶齊了，咱們去地吧。(指) 去吧！天不早了。(同頤等) 我還有點事！走了！(頤等點頭相送)(胡) 咱們也走吧？(頤) 可以！八路軍真是好隊伍也。(唱) 這樣隊伍真少見，說啥是啥無虛言。(向大二) 你快過來他做飯，我引軍歇下了田。(同胡下)(大) 家裏没人正困難，八路軍就能幫助俺，從前自己見難處，常把口放下眼瞞，債誰不肯我針線，應一處空房放瀟灑？人家借

個小物件，還要鬧人家吵半天，千錯萬錯只認俺，俺總得痛痛改一番。  
‘俺頭只地老二喚，有一件事兒到你言，我去搗搗你做飯。要與咱可  
帶不一處。豆角菜裏用鷄蛋，炒那些蒜蒜合油鹽，沒有好麵杆雜糧，  
叫人家住飽吃一餐。’（下）（二）嫂嫂脾氣大改變，這一次進步不尋  
凡，我到廚房去做飯，等他們收秋轉回邊。’（下）。

### 第三場

（順上唱）我將軍不只會打仗，地裏的生活也在行，我領他們把地上  
，真種得個個比秋豐。’（末上唱）本路軍做活長快當，把穀穗與咱捆到  
場。’（向順）你的病今天怎麼樣？（順）不冷不熱，有個汗。’（自）還  
隨可真好！這幾天發那發利害，今天吃上藥連發也沒有。’（二上）  
飯現成了，人家都還沒有回來？（大）大家把穀給咱捆到場，個人家  
隊伍裏去了。’（向順）晌午多了，你去請人家吃飯吧？（順）可以！  
我去（往外走）。’（大）也請請指導員。’（順）知道，知道。’（下）  
（二）我去下處去（下）（大）這辦教員常說八路軍是老百姓的隊伍  
，我還不信，今天才知道人家真不錯，菜是給咱治病，又是給咱夜飯  
。’（順拉指導員的手上）沒有什麼，就是碗麵麵條。這不過是盡我還  
點心……（指）你別，你不要費心，我們才開過飯！’（順）那怕你只  
吃一碗啦！’（拉指導員坐下）還有誰我劉鐵錫四位同志都那裏去了？  
（指）他們也都吃過了！’（順）給我說了話還能連我的飯也不吃？（指）  
你不要費心，我們走到那裏也全靠老百姓幫忙，幫助幫助老百姓是  
應該的！’（內吹集合號）（指）怎麼又集合啦？我去看看有什麼事。  
（順又拉指）不要客氣，好多吃一碗！’（向大）快去端飯。’（胡急上）  
報告指導員，敵人出堡了，離這裏只有五六里地了！連長正在外邊集  
合隊苗，請你快去啦！’（順）嘿！敵人來了？（指）敵人來了，我們  
要打仗去了！你們也快收拾收拾走吧！’（急下）（大、向二）內喊者  
三聲！快收拾行裝！敵人來了！’（順、大都手忙脚亂抓了一會，各背

了一條被子，大又換了一條被子。二也背了一條被子上，三人何急下。)

## 第四場

(順、大、二同舉舉參天，民拿也在內。)(民)散開點！不要擠，在一處叫敵人看見！(衆散開，有散在桌下的，有散在椅後的。)(民拿站桌上)敵人已經進窩裏來了！牲口不少，總有五六十頭哩！(順)怕不怕上這窩來？(民)不礙於吧！隊伍到前邊去了，村指揮所跟民兵也還在前邊那個出頭上哩！(順向一個舉舉)搵我一把，我進上去看看！(上)呀！人也不少！(內響一聲槍。)(衆一聽，民兵順都躲下。)(民)打開了！(內連響幾槍。)(順)敵人站住了！(內機槍聲仍不斷，又響了幾聲步槍，很近。)(民)敵人散開了！民兵也打開了！(順)原都應？(民)看看！敵人也跑開了！(衆二三人叫起來亂問)往那裏跑了？(順)返回去了！(衆齊出)我也去看看！(都上桌上。)(民)不要上來！槍打起來，還不快爬下？(順)看看！敵人都跑了！跑那裏快！(民)真跑得快！快看不見了！(槍聲漸稀。)(順)看不見了！(槍聲停止)(民)敵人退了，咱們圍攻吧！(同下)

## 第五場

(前場人同上)(順)大家不要亂，我跟大家商量一件事！(衆)說吧！(順)隊伍又打仗，又幫咱們收秋，咱們也該這些東西慰勞一下！今天要不是人拿把日本打回去，還說不定要把咱村翻個什麼樣子啦！(民)對！應該慰勞一下！要不是這仗一打，咱人趕着幾十頭毛驢，說不定要搶多少東西！(衆一人)先說東西啦？還不知道要死多少人啦！(民)應該慰勞應該慰勞！(順)還不過來咱們一鼓心

毛也不說東西多少，不論吃的穿的，有這算盡！（民）最好是軍隊回來馬上就送去！要有吃的，人家馬上就能點一點飢！（衆）好！（民）都回去拿去吧！（衆與民事兩邊下）（順大二推門）（順）先去熱熱那飯，等軍隊回來馬上就送去！（二）我去！（下）（順）把那一籃乾菜也拿上！（大從地下提起籃子放桌上。）（二又上）（順）你們前幾天做那雙鞋穿了沒有？（大）沒有！也拿上吧？（順）拿上拿上！（回頭再做！（大取出來看）你做這雙這麼好，我做這隻真不像樣！（甩在地下，向順）把你那對新鞋拿上吧？回來再給你做！（順）拿上拿上！（大取鞋放桌上。）（二）你兄弟還有一雙呢，也拿上，我去取！（順）拿上拿上！（二下取鞋上，也放桌上。）（內吹唱）（順）軍隊回來了！快去拿飯！（二下取飯上）（順）一餐，兩餐三餐！這道太少！再拿些什麼？（左右亂看，地下亂抓）就把這幾個南瓜也拿上吧！（衆各取東西兩邊上，一人喊）大順！現成了沒有？軍隊回來了！走吧？（順）現成了！（向大二）快快！你們拿上就些東西走，我拿上這幾個南瓜！（大提着飯，二取着籃子和鞋，順趕緊抱南瓜，可是抱起這個來那個掉了，抱起那個來這個又掉了，最後兩腳下夾了兩塊，手裏抱了三個，累得他兩腳岔在兩邊，像個騎馬架子，跌跌撞撞走出門）（小放牛詞）（婦女小孩合唱）什麼軍幫助老百姓們？咱大家想要把心窩，就應該擁護什麼軍幫助老百姓們？（除婦女小孩外，大家合唱）八路軍前線打日本。八路軍幫助老百姓們。咱大家要把心窩，就應該擁護八路軍前線打！（唱着下）

（完）

82

七卷七集小藝文家



( 權享愛民劇本 )

王曉文 程 剛 著  
段二苗 集體編譯

新華書店發行

1944.2.

雙  
轉

著者	王聰文	集創	體作
編輯者	程應二	新華書店	編輯部
出版者	新華	新華	書店
發行者	新華	新華	書店
定價	二		元

1944.2.

(1=2500)

